



**Appel à projets 2015-2016 destiné aux établissements scolaires :
affectations des aides 2015-16**

**2015-2016ko Ikastetxeen Proiektu Deialdia
2015-16ko diru laguntzen esleitzea**

Contexte :

L'Office Public de la Langue Basque a lancé courant mai 2015 l'appel à projets 2015-2016 destiné aux établissements scolaires. Cet appel a lieu chaque année depuis huit ans et s'adresse aux établissements scolaires qui proposent un enseignement en langue basque.

Le principal objectif est de valoriser et susciter la pratique de la langue basque par les élèves au travers de projets scolaires portés par les équipes enseignantes dans les établissements de l'enseignement primaire et secondaire, de manière à consolider par l'usage l'apprentissage de la langue.

L'enveloppe budgétaire dédiée à cet appel à projets s'élève à 60.000 €. Elle n'a pas évolué ces sept dernières années.

Pour l'année 2015-16, 125 projets ont été déposés par 68 établissements. Ils ont concerné 4287 élèves. Les détails de ces éléments sont indiqués ci-dessous.

Répartition des projets par filière d'enseignement :

125 projets ont été déposés cette année. 28% des projets émanent d'établissements publics, 38% d'établissements catholiques et 34% d'établissements de la fédération Seaska. Les tableaux et graphique ci-dessous montrent et détaillent cette répartition.

Testuingurua :

Joan den maiatzean, urte guziet bezala, Euskararen Erakunde Publikoak ikastetxeei zuzendua zaien proiektu deialdia zabaldu zuen. Badu orain zortzi urte deialdi hori zabaltzen dela. Euskarazko irakaskuntza proposatzen duten ikastetxe guzietk errebitzen dute deialdi horren berri.

Ikastetxeen Proiektu Deialdiaren helburua lehen eta bigarren mailako ikastetxeetako ikasleen euskararen erabilera bultzatzea da, eskola denboran egiten diren proiektuen bidez, irakasleek euskararen irakasteko egin indarrak azkartzeko gisan.

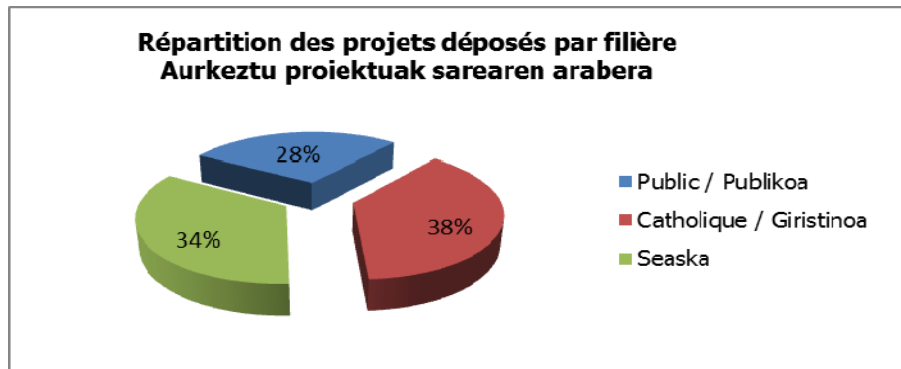
Proiektu deialdi horrentzat baztertua den buxeta 60 000 €koa, dirutza hori ez da aldatu azken zazpi urte hauetan.

2015-16 urtean, 125 proiektu aurkeztuak izan dira, 68 ikastetxerenganik. Orotara 4 287 ikasle hunkituak dira. Elementu horien xehetasunak beherago atzemanen dituzu.

Proiektuen banaketa irakaskuntza sarearen arabera :

125 proiektu aurkeztuak izan dira aurten. Proiektuen %28a ikastetxe publikoetatik heldu da, %38 ikastetxe girstinoetatik eta %34 ikastoletatik. Behereko taulak eta grafikoak erakusten eta zehazten dute banaketa hori.

Filière / Sarea	Nombre de projets déposés Aurkeztu proiektu kopurua		TOTAL OROTARA	%
	Primaire / 1. maila	Secondaire / 2. maila		
Public / Publikoa	15	20	35	28%
Catholique / Girstinoa	26	21	47	38%
Seaska	20	23	43	34%
TOTAL / OROTARA	61	65	125	100%



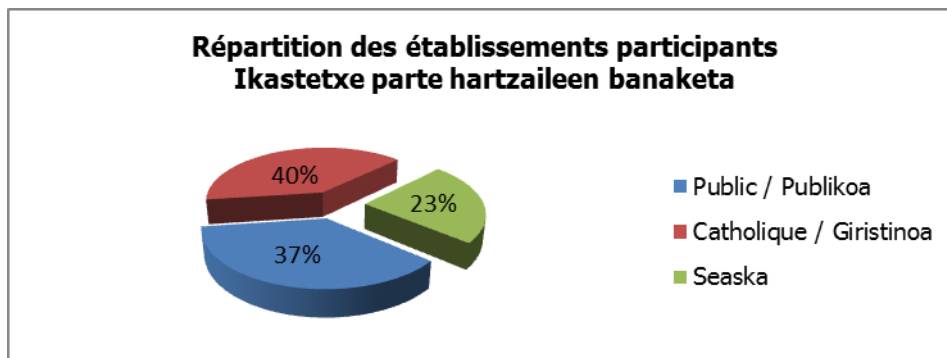
Répartition des établissements participants par filière d'enseignement :

68 établissements ont participé à l'appel à projets 2015-16. 37% d'entre eux sont des établissements publics, 40% sont des établissements catholiques et 23% sont des ikastola. Le tableau et le graphique ci-dessous montrent et détaillent cette répartition.

Proiektuen banaketa irakaskuntza sarearen arabera :

68 ikastetxek parte hartu dute 2015-16ko proiektu deialdian. Horien arteko %37 ikastetxe publikoak dira, %40 ikastetxe girstinoak eta %23 ikastolak. Ondoko taulak eta diagramak erakusten eta zehazten dute banaketa hori.

Filière / Sarea	Nombre d'établissements participants Ikastetxe parte hartzaile kopurua		TOTAL OROTARA	%
	Primaire / 1. maila	Secondaire / 2. maila		
Public / Publikoa	14	11	25	37%
Catholique / Girstinoa	17	10	27	40%
Seaska	12	4	16	23%
TOTAL / OROTARA	43	25	68	100%

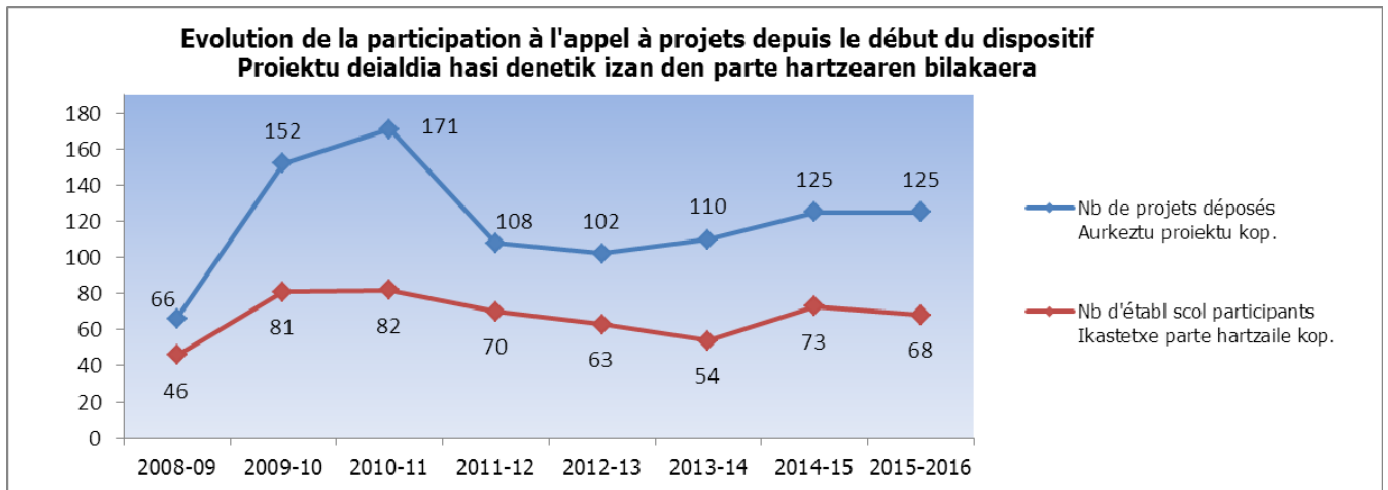


Evolution de la participation des établissements et du nombre des projets déposés depuis le début du dispositif (2008-2016) :

On note une légère baisse de la participation des établissements scolaires, mais le nombre de projets déposés est égal à l'année 2014-2015.

Proiektu deialdia hasi denetik izan den parte hartzaileen bilakaera (2008-2016) :

Ikastetxeen parte hartzea doi ttipitu da, baina proiektu kopurua 2014-2015 urtekoaren parekoa da.



Sélection des projets :

Le Comité technique s'est réuni le 6 novembre 2015 pour évaluer les dossiers selon les critères fixés dans le règlement de l'appel à projets :

- contenu du projet
- place de l'utilisation de la langue basque
- implication des enseignants
- définition des objectifs pédagogiques
- définition des modalités d'auto-évaluation des projets

Le Comité technique est composé de Mme Cohéré Inspectrice de l'Education Nationale en charge de l'enseignement en basque (excusée), Mme Cuculou, Inspectrice de l'Education Nationale de la circonscription de Biarritz, M. Sarraillet Chargé de mission d'Inspection au Rectorat, Mme Olivan Chargée d'Actions culturelles et pédagogiques de l'IA 64, Mme Carricart et Mme Idoate, Conseillères pédagogiques en langue basque, M. Etchegaray Directeur pédagogique de Seaska, M. Itçaina, Chargé de mission langue basque de la DDEC, Mme Soula, Chargée de mission enseignement artistique et éducation artistique et culturelle au Département et M.Mioque Chargé de mission enseignement à l'OPLB.

Une grille d'évaluation a été complétée pour chacun des projets et une note allant de 1 à 4 a été attribuée à chaque projet :

- 1 --> Pas d'aide
- 2 --> Aide de niveau minimal
- 3 --> Aide de niveau moyen
- 4 --> Aide de niveau maximal

Sur les 125 projets évalués par le Comité, 123 ont été validés, et 2 rejetés. Les raisons pour lesquelles les projets ont été rejetés sont :

- projet trop éparpillé, trop d'objectifs
- projet non abouti.

Proiektuen hautaketa :

Batzorde Teknikoa 2015eko azaroaren 6an bildu da proiektuen azterketa egiteko, araudian finkatu irizpideen arabera. Hona zein diren irizpide horiek :

- proiektuaren edukia
- euskararen erabilerrari emana zaion tokia
- irakasleen inplikazioa
- helburu pedagogikoen definitzea
- proiektuen auto-ebaluaketaren egiteko modalitateen definitzea

Batzorde Teknikoko kideak ondokoak dira : Cohéré anderea (barkatua), Hezkunde Nazionaleko ikuskaria eta euskarazko irakaskuntzaz arduratzen dena ; Cuculou anderea Hezkunde Nazionaleko ikuskaria, Sarraillet jauna Errektoretzako euskarako ikuskaria ; Olivan anderea Hezkunde Nazionaleko kultura zerbitzuko ; Carricart anderea eta Idoate anderea Hezkunde Nazionaleko aholkulari pedagogikoak ; Etchegaray jauna Seaskako pedagogia zuzendaria; Itçaina jauna irakaskuntza girstinoko misio karguduna, Soula anderea, Departamenduko irakaskuntza artistiko eta eta arte eta kultura heziketa misio karguduna eta Mioque jauna, irakaskuntza misio karguduna.

Ebaluaketa taula bat osatua izan da proiektu bakoitzarentzat, eta proiektu bakoitzari nota bat emana izan zaio :

- 1 nota --> Laguntzarik ez
- 2 nota --> Maila ttipiko laguntza
- 3 nota --> Erdi mailako laguntza
- 4 nota --> Maila handiko laguntza

Ebaluatua izan diren 125 proiekturen artean, 123 onartuak izan dira, eta 2 baztertuak. Proiektuen baztertzeko arrazoin nagusiak ondokoak dira :

- proiektu barreatuegia, helburu gehiegirekin
- proiektu ez bururatua

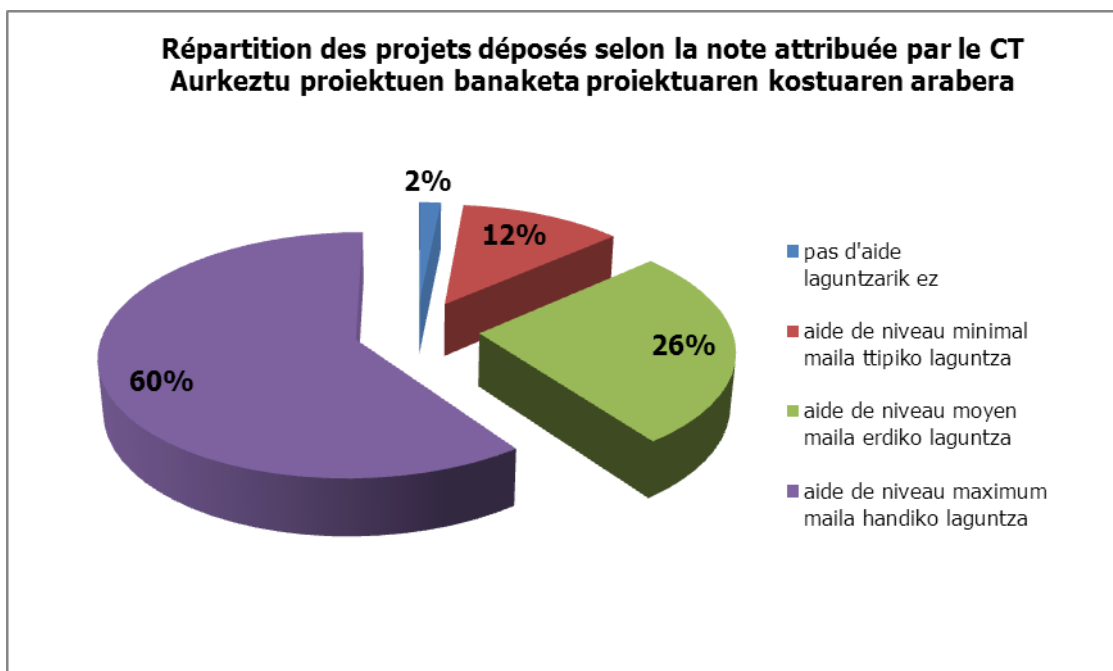
Répartition des projets selon la note attribuée par le Comité technique

Plus de la moitié des projets a obtenu la meilleure note (60%), ce qui témoigne de la qualité des projets. Le tableau ci-dessous donne la répartition des projets selon la note attribuée par le Comité technique.

Proiektuen banaketa Batzorde teknikoak eman notaren arabera

Proiektuen erdiak baino gehiagok (%60) nota hoberena izan du, horrek erakusten du proiektuen aberastasuna. Ondoko taulak erakusten du proiektuen banaketa batzorde teknikoak eman notaren arabera.

Note attribuée par le CT Batzorde Teknikoaren nota		Nombre de projets Proiektu kopurua		TOTAL OROTARA	%
		Primaire / 1. maila	Secondaire / 2. maila		
1	pas d'aide laguntzarik ez	2	0	2	%2
2	aide de niveau minimal maila ttipiko laguntza	9	6	15	%12
3	aide de niveau moyen maila erdiko laguntza	12	21	33	%26
4	aide de niveau maximum maila handiko laguntza	38	37	75	%60
TOTAL / OROTARA		61	64	125	100%



Répartition des projets selon leur coût

En raison de la très grande amplitude du coût des projets, il a été nécessaire de classer les projets retenus en quatre groupes :

- 1^{er} groupe : coût projet < 500 €
- 2^e groupe : coût projet entre 500 € et 1 500 €
- 3^e groupe : coût projet entre 1 501 € et 3 000 €
- 4^e groupe : coût projet > 3 000 €

Proiektuen banaketa kostuaren arabera

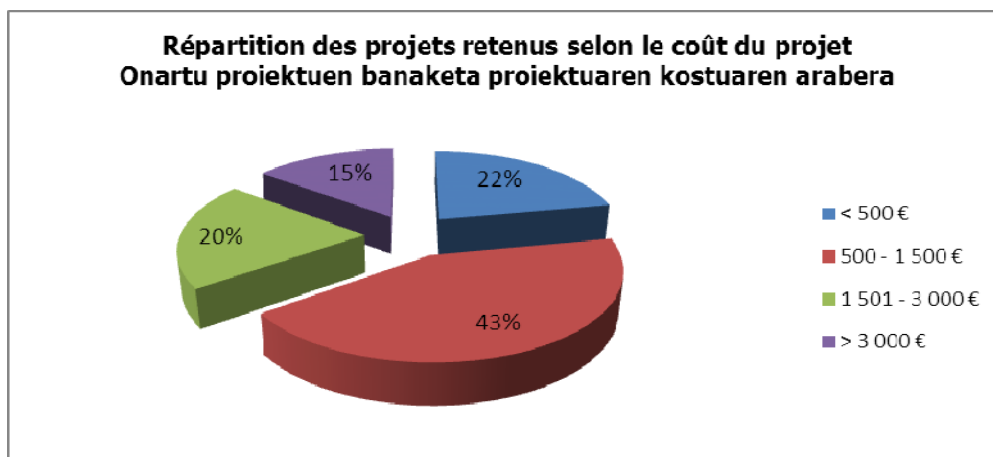
Proiektuen kostuaren bitartea handia izanki, onartuak izan diren proiektuak lau taldetan banatuak izan dira :

- 1. taldea : proiektuaren kostua < 500 €
- 2. taldea : proiektuaren kostua 500 € - 1 500 €
- 3. taldea : proiektuaren kostua 1 501 € - 3 000 €
- 4. taldea : proiektuaren kostua > 3 000 €

Le tableau ci-dessous donne la répartition des projets retenus par le Comité technique selon ces quatre groupes.

Ondoko taulan banatuak dira Batzorde Teknikoak onartu proiektuak lau talde horien arabera.

Coût du projet Proiektuaren kostua	Nombre de projets retenus Onartu proiektu kopurua		TOTAL OROTARA	%
	Primaire / 1. maila	Secondaire / 2. maila		
< 500 €	14	13	27	22%
500 - 1 500 €	28	25	53	43%
1 501 - 3 000 €	11	14	25	20%
> 3 000 €	6	12	18	15%
TOTAL / OROTARA	59	64	123	100%



Hauteur de l'aide financière proposée par l'OPLB en fonction des coûts globaux des projets

La hauteur de l'aide financière attribuée par l'OPLB est modulée en fonction du coût global du projet et de la note attribuée par le Comité technique, avec une part de financement qui diminue avec l'accroissement du coût des projets : maximum de 80% de financement pour les projets les mieux notés et les moins coûteux, minimum de 10% de financement pour les projets les moins bien notés et les plus coûteux. Le tableau ci-dessous donne la hauteur de l'aide selon le groupe et la note du Comité technique.

EEPK proposatu diru laguntzaren heina, proiektuen kostu orokorren arabera

EEPre diru laguntzaren heina proiektuaren kostu orokorren eta Batzorde Teknikoak eman notaren arabera definituko da. Gisa horretan, proiektua geroz ta garestiago izan, EEPre laguntza portzentaian ttipiago izanen da. Adibidez, maila handiko laguntza, proiektu merkeenentzat %80 izanen da, eta proiektu garestientzat %10. Behere honetako taulan agertzen da zein izanen den EEPre laguntzaren heina taldearen arabera eta Batzorde Teknikoaren notaren arabera.

Part de financement en fonction de la note attribuée et du coût du projet

Note attribuée par le CT Batzorde Teknikoaren nota		Coût du projet / Proiektuaren kostua			
		< 500 €	500 - 1 500 €	1 501 - 3 000 €	> 3 000 €
1	pas d'aide laguntzarik ez	-	-	-	-
2	aide de niveau minimal maila ttipiko laguntza	35%	25%	15%	10%
3	aide de niveau moyen maila erdiko laguntza	55%	35%	20%	15%
4	aide de niveau maximum maila handiko laguntza	80%	55%	30%	20%

Le tableau détaillant les propositions d'aides financières effectuées sur cette base est donné en annexe.

Horretan oinarrituz, diru laguntza proposamenak emanak dira eranskinean den taulan.

Tableau récapitulatif des aides proposées selon la filière d'enseignement
Laburbilduma taula: proposatuak diren laguntzak irakaskuntza sarearen arabera

Filière / Sarea	Nb projets retenus Proiektu onartuen kop.	Nb d'élèves concernés Ikasle kop.	Coût projet Proiektuaren kostua	Montant sollicité Galdeginiko laguntza	Montant proposé Proposatutako laguntza	Montant par élève Laguntza ikasleka
Public / Publikoa	35	953	60 639,70 €	27 287,70 €	17 443,78 €	18,30 €
Catholique / Girstinoa	47	1180	51 439,60 €	32 002,30 €	19 743,43 €	16,73 €
Seaska	41	2065	98 229,54 €	58 135,22 €	22 663,84 €	10,98 €
TOTAL / OROTARA	123	4198	210 308,84 €	117 425,22 €	59 851,05 €	

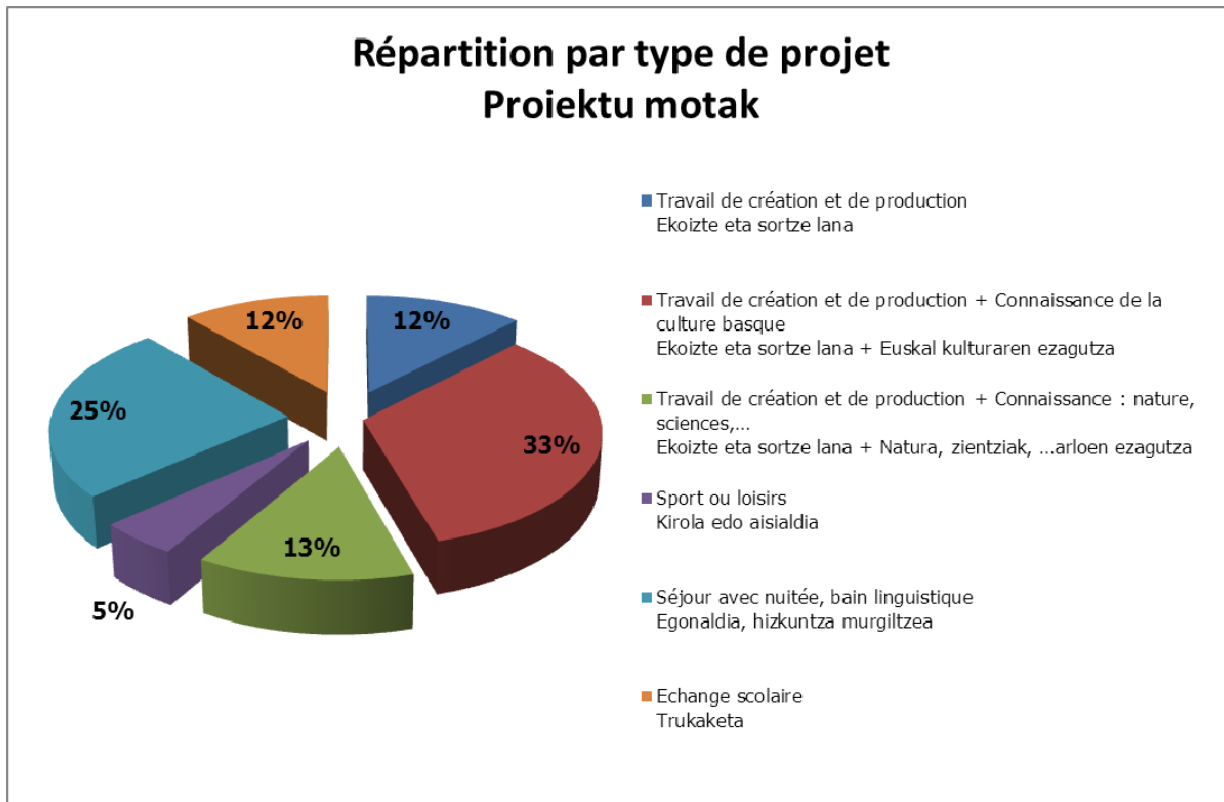
Typologie des projets retenus

Les projets sont répartis selon la nature de l'activité comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Les deux types d'activités majeures sont les travaux de création et de production associés à une découverte ou un approfondissement des connaissances dans le domaine de la culture basque (33% des projets) et les séjours linguistiques (25% des projets).

Onartu proiektuen tipologia

Ondoko taulan agertzen den bezala, proiektuak gaiaren arabera banatuak dira. Bi proiektu mota badira nagusiki : ekoizte eta sortze lana eta euskal kulturaren ezagutza lantzen dituen proiektuak (proiektuen %33), eta murgiltze egonaldiak (%25).

Type de projet / Proiektu mota	Nb de projets Proiektu kop.	%
Travail de création et de production Ekoizte eta sortze lana	15	12%
Travail de création et de production + Connaissance de la culture basque Ekoizte eta sortze lana + Euskal kulturaren ezagutza	41	33%
Travail de création et de production + Connaissance : nature, sciences,... Ekoizte eta sortze lana + Natura, zientziak, teknika,...arloan ezagutza	16	13%
Sport ou loisirs Kirola edo aisialdia	6	5%
Séjour avec nuitée, bain linguistique Egonaldia, hizkuntza murgiltzea	31	25%
Echange scolaire Trukaketa	14	12%
TOTAL / OROTARA	123	100%



Délibération :

Sur la base de ces éléments, l'Assemblée générale de l'OPLB décide :

- d'accorder aux 123 projets retenus les aides financières définies et indiquées dans le tableau joint (annexe 1), pour un montant total de 59.851,05 €.
- d'autoriser le Président de l'OPLB à :
 - o notifier aux établissements scolaires retenus les aides accordées ;
 - o notifier aux établissements scolaires non retenus le refus de l'aide et les motifs du refus.

Adopté à l'unanimité.

Erabakia :

Elementu hauek kontuan harturik, EEPko Biltzar nagusiak erabaki zuen :

- 1. eranskinean agertzen den taularen araberrako diru laguntzen onartzea, baieztatuak izan diren 123 proiektuentzat, orotara 59.851,05 € banatuz.
- EEPko Lehendakariari baimena ematea :
 - o onartuak diren proiektuentzat, dagozkien ikastetxeei dirulaguntza jakinaraztea ;
 - o onartuak ez diren proiektuentzat, ikastetxeei laguntzarik ez dutela ukanen jakinaraztea eta erabaki horren arrazoina.

Aho batez onartua.

Annexe 1 – Appel à projets destiné aux établissements scolaires : affectation des aides 2015-16
1. eranskina – Ikastetxeen proiektu deialdia : 2015-16ko diru laguntzen esleitzea

Code thème projet	Proiektuaren gaiaren koda
Travail de création et de production 1	Ekoizte eta sortze lana
Connaissance de la culture basque 2	Euskal kulturaren ezagutza
Connaissance: Nature, science, technique 3	Natura, zientziak, teknika, arloen ezagutza
Sports ou loisirs 4	Kiroletako edo jostetako ingurumena
Séjour, bain linguistique 5	Egonaldia, hizkuntza murgiltzea
Echange scolaire 6	Trukaketa

Classé selon : Primaire-Secondaire / Filière / Ordre alphabétique commune

	Nom étab. Ikastetx. Izena	1.maila (1) 2.maila (2)	Filière Sarea	Commune Herria	Intitulé du projet	Proiektuaren izenburua	Code thème Gaiaren koda	Nb d'élèves Ikasle kop	Partenaire Partaidea	Coût du projet Proiektua- ren kostua	Subv. sollicitée Galdegin dirulaguntza	Note attribuée par le CT Batzardear en nota	Hauteur de l'aide Laguntzaren heina	Montant de l'aide proposé Proposatua den laguntza
1	Ecole d'Arbonne Arbonako eskola	1	Pub	Arbonne Arbona	Vivre en basque dans la nature	Naturan eta euskaraz bizi	5	33	Goikoerota Naturgunea	3 135,00 €	2 508,00 €	4	20%	627,00 €
2	RPI Amoba	1	Pub	Arraute Charritte Arruta Xarrikota	Les traces du Moyen Age dans nons environs	Erdi Aroko aztarnak gure inguruan	5	18	Ospitalea	1 770,00 €	1 285,00 €	4	30%	531,00 €
3	Ecole Jean Moulin jean Moulin eskola	1	Pub	Bayonne Baiona	Séjour linguistique à la ferme	Egonaldia baserrian	5	15	Baratze baserri eskola	2 330,00 €	1 165,00 €	3	20%	466,00 €
4	Ecole de Bidarray Bidarraiko Eskola	1	Pub	Bidarray Bidarrai	Olentzero, ohizko pertsonai baten abenturak	Olentzero, ohizko pertsonai baten abenturak	1,2	38	Zaldain	770,00 €	385,00 €	2	25%	192,50 €
5	Ecole de Cambo Kanboko eskola	1	Pub	Cambo les Bains Kanbo	Errobotik itsasorat	Errobotik itsasorat	1,3	38	Itsas begia	1 477,60 €	1 177,60 €	3	35%	517,16 €
6	Ecole Jean Verdun Jean Verdun Eskola	1	Pub	Hasparren Hazparne	Euskal mitologia	Euskal mitologia	6	20	Ospitalea	610,00 €	400,00 €	4	55%	335,50 €
7	Ecole Elémentaire Lissardy Lissardy eskola	1	Pub	Hendaye Hendaia	Patrimoine & Musique: Les habita,ts du village, le carnaval.	Ondare & Musika: Herritarrek, ihauteriak	5	24	Ospitalea Lagunarte	2 952,00 €	885,00 €	3	20%	590,40 €
8	Ecole Le Petit Prince Le Petit Prince eskola	1	Pub	Isturitz Izturitze	Sorginak	Sorginak	5	17	Ospitalea	1 444,00 €	722,00 €	4	55%	722,00 €
9	Ecole d'Itxassou Itsasuko eskola	1	Pub	Itxassou Itsasu	A la manière du clown	Pailazoaren gisara	1	30	Hameka	735,00 €	350,00 €	3	35%	257,25 €
10	Ecole de Larressoire Larresoroko eskola	1	Pub	Larressore Larresoro	Un zamalzain recyclé	Zamalzain birziklatua	1,2	17	Hameka Zaldain	930,00 €	515,00 €	4	55%	511,50 €
11	Eskola publikoa	1	Pub	Larressore Larresoro	Projet vidéo	Bideo proiektua	1,2	13	Aldudarrak bideo	972,00 €	777,60 €	4	55%	534,60 €
12	Ecole publique de Louhossou Luhusoko eskola publikoa	1	Pub	Louhossou Luhuso	Découverte de la mascarade souletine	Xiberutar maskaradaren deskubritzea	1,2	12	IDB	1 200,00 €	800,00 €	4	55%	660,00 €
13	Maule gaineko eskola	1	Pub	Mauléon Maule	Kanta kolore	Kanta kolore	1,2	28	Philippe Albor	950,00 €	250,00 €	3	35%	250,00 €

Annexe 1 – Appel à projets destiné aux établissements scolaires : affectation des aides 2015-16
1. eranskina – Ikastetxeen proiektu deialdia : 2015-16ko diru laguntzen esleitzea

	Nom établ. Ikastetx. Izena	1.maila (1) 2.maila (2)	Filière Sarea	Commune Herria	Intitulé du projet	Proiektuaren izenburua	Code thème Gaiaren koda	Nb d'élèves Ikasle kop	Partenaire Partaidea	Coût du projet Proiektua- ren kostua	Subv. sollicitée Galdegin dirulaguntza	Note attribuée par le CT Batзорdear en nota	Hauteur de l'aide Laguntzaren heina	Montant de l'aide proposé Proposatua den laguntza
14	Ecole publique de Mouguerre Bourg Mugerreko plazako eskola publikoa	1	Pub	Mouguerre Mugerre	Créer et mettre en scène une histoire sous la forme de Kamishibai	Sortu eta taularatu kamishibai bat	1,2	20	Zaldain	1 070,00 €	535,00 €	4	55%	535,00 €
15	Ecole primaire de Tardets	1	Pub	Tardets Atharratze	Création d'une pastorale	Pastrola baten sorkuntza	1,2	46	IDB Hebentik	1 486,55 €	350,00 €	4	55%	350,00 €
16	Ecole St Louis de Gonzague eskola	1	Katoliko catholiqu.	Alçay Altzai	Création d'un court métrage en langue basque	Euskarazko bideo llabur baten sorkuntza	1	11	Kakots	1 000,00 €	500,00 €	4	55%	500,00 €
17	Ecole Stella Maris Stella Maris eskola	1	Katoliko catholiqu.	Anglet Angelu	Découverte et initiation aux arts du cirque pour créer un spectacle (PS,MS)	Zirkoko arteen aurkikuntza eta lehen erakaspena ikusgarri baten sortzeko (Ttipiak, Artekoak)	4	40	Oreka	1 344,00 €	1 076,00 €	4	55%	739,20 €
18	Ecole Stella Maris Stella Maris eskola	1	Katoliko catholiqu.	Anglet Angelu	Découverte et initiation aux arts du cirque pour créer un spectacle (GS,CP,CE1)	Zirkoko arteen aurkikuntza eta lehen erakaspena ikusgarri baten sortzeko (Handiak, 1. eta 2.urtea)	4	44	Oreka	1 384,00 €	1 108,00 €	4	55%	761,20 €
19	Ecole Stella Maris Stella Maris eskola	1	Katoliko catholiqu.	Anglet Angelu	Découverte des jeux traditionnels	Herri jokoen aurkikuntza	4	23	Gaia elkarte	360,00 €	288,00 €	4	80%	288,00 €
20	Ecole Sainte Marie Maria saindua Eskola	1	Katoliko catholiqu.	Ascain Azkaine	Bertso elektro	Bertso elektro	1,2	26	Bertsolarien Lagunak Moi Moi	360,00 €	280,00 €	4	80%	280,00 €
21	Ecole Immaculee Conception Sortzez Garbia ikastetxea	1	Katoliko catholiqu.	Ayherre Aiherra	Le théâtre en basque à l'école	Antzerkia euskaraz eskolan	1,2	11	Bordaxuri	427,50 €	342,00 €	3	55%	235,13 €
22	Ecole Largenté Largenté ikastetxea	1	Katoliko catholiqu.	Bayonne Baiona	Création d'un jeu de cartes de sept familles sur l'agriculture durable	Laborantza iraunkorrari lotua den zazpi familiako karta jokia sortu	1,3	11		426,00 €	340,80 €	4	80%	340,80 €
23	Ecole Largenté Largenté ikastetxea	1	Katoliko catholiqu.	Bayonne Baiona	Théâtre	Antzerkia	1,2	66	Elirale	1 234,20 €	987,36 €	4	55%	678,81 €
24	Ecole St Etienne Jondoni Extebe eskola	1	Katoliko catholiqu.	Espelette Ezpeleta	Création d'un jardin permacole à l'école	Esperimentazio baratze baten sortzea laborantza iraunkorraren izpirituan	1,3	18	Basajaun elkarte Sardes sardexka	2 200,00 €	1 100,00 €	2	15%	330,00 €
25	Ecole Maurice Harriet Maurice Harriet eskola	1	Katoliko catholiqu.	Halsou Haltsu	Atelier théâtre-pastorale	Antzerki-pastorala tailerra	1	22	Bordaxuri	427,50 €	342,00 €	4	80%	342,00 €
26	Ecole Saint Joseph San Josep eskola	1	Katoliko catholiqu.	Itxassou Itsasu	Bande dessinée	Komikia	1	21	Adur Larrea	448,80 €	359,04 €	2	35%	157,08 €
27	Ecole Saint Joseph San Josep eskola	1	Katoliko catholiqu.	Itxassou Itsasu	Théâtre	Antzerkia	1	14	Bordaxuri	427,50 €	342,00 €	2	35%	149,63 €
28	Ecole Mendi Alde Mendi Alde eskola	1	Katoliko catholiqu.	Les Aldudes Aldude	Théâtre Beñaten pentzea	Beñaten pentzea antzerkia	1,3	21	Bordaxuri Jean-Marie Goutenègre	1 053,00 €	842,40 €	2	25%	263,25 €
29	Ecole St Michel San Mixel eskola	1	Katoliko catholiqu.	Ossès Ortzaize	Théâtre	Antzerkia euskaraz	1	17	Bordaxuri	500,00 €	410,40 €	4	80%	400,00 €

Annexe 1 – Appel à projets destiné aux établissements scolaires : affectation des aides 2015-16
1. eranskina – Ikastetxeen proiektu deialdia : 2015-16ko diru laguntzen esleitzea

	Nom établ. Ikastetx. Izena	1.maila (1) 2.maila (2)	Filière Sarea	Commune Herria	Intitulé du projet	Proiektuaren izenburua	Code thème Gaiaren koda	Nb d'élèves Ikasle kop	Partenaire Partaidea	Coût du projet Proiektua- ren kostua	Subv. sollicitée Galdegin dirulaguntza	Note attribuée par le CT Batzordear en nota	Hauteur de l'aide Laguntzaren heina	Montant de l'aide proposé Proposatua den laguntza
30	Ecole Donostei Donostei eskola	1	Katoliko catholiqu.	Saint Etienne de Baigorri Baigorri	Donosteiko Einsteinak	Donosteiko Einsteinak	1,3	25	Bordaxuri	427,50 €	327,50 €	3	55%	235,13 €
31	Groupe scolaire Donibane	1	Katoliko catholiqu.	Saint Jean de Luz Donibane Lohizune	Séjour en immersion avec des sixièmes	6.ekin murgiltze egonaldia	5	19	Bertiz aterpea	1 841,00 €	1 441,00 €	3	20%	368,20 €
32	Ecole St Joseph San Josepe eskola	1	Katoliko catholiqu.	Saint Pée sur Nivelle Senpere	Les jeux traditionnels basques	Herri jokoen aurkikuntza	4	22	Gaia elkarte	360,00 €	260,00 €	3	55%	198,00 €
33	Ecole St Joseph San Josepe eskola	1	Katoliko catholiqu.	Saint Pée sur Nivelle Senpere	La transmission	Transmisioa	1,2	27	Bordaxuri	600,00 €	480,00 €	4	55%	330,00 €
34	Ecole St Joseph San Josepe eskola	1	Katoliko catholiqu.	Saint Pée sur Nivelle Senpere	La maison et les objets du quotidien	Etxea eta egun guzietako tresnak	1,2	36	Maider Elcano	630,00 €	504,00 €	4	55%	346,50 €
35	Ecole St Joseph San Josepe eskola	1	Katoliko catholiqu.	Saint Pée sur Nivelle Senpere	La maison et le corps	Etxea eta gorputza	1,2	20	Elirale	660,00 €	528,00 €	4	55%	363,00 €
36	Ecole sacré Cœur Bihotz Sakratua eskola	1	Katoliko catholiqu.	Souraide Zuraide	La pelote dans notre patrimoine	Pilota gure ondarean	4	18	Bordaxuri	427,50 €	342,00 €	4	80%	342,00 €
37	Ecole St François Xavier San Frantses Xabier eskola	1	Katoliko catholiqu.	Urrugne Urruña	Otso bihotz handi	Otso bihotz handi	1	14	Bordaxuri	500,00 €	456,00 €	4	80%	400,00 €
38	Ecole St François Xavier San Frantses Xabier eskola	1	Katoliko catholiqu.	Urrugne Urruña	Zerrien erregea	Zerrien erregea	1	14	Bordaxuri	500,00 €	456,00 €	4	80%	400,00 €
39	Ecole St Vincent Jondoni Bixintxo eskola	1	Katoliko catholiqu.	Ustaritz Uztaritze	Kamishibai	Kamishibai	1	22	Zaldain	770,00 €	539,00 €	4	55%	423,50 €
40	Ecole St Vincent Jondoni Bixintxo eskola	1	Katoliko catholiqu.	Ustaritz Uztaritze	Théâtre d'ombre	Itzal antzerkia	1	24	Zaldain	920,00 €	644,00 €	4	55%	506,00 €
41	Ecole Sacré Cœur Bihotz Sakratua eskola	1	Katoliko catholiqu.	Villefranque Milafranga	La radio à l'école	Irratia eskolan	1,3	16	Gure irratia	409,22 €	259,22 €	4	80%	259,22 €
42	Kimua ikastola	1	Seaska	Anglet Angelu	L'environnement: physique, économique et social (2ème volet)	Ingurumena: fisikoa, ekonomikoa eta soziala	5	84	Ospitalea	5 143,40 €	3 600,38 €	2	10%	514,34 €
43	Itsas Argi ikastola	1	Seaska	Biarritz	Haurra eta museoa	Haurra eta museoa	1,2	42		1 084,20 €	867,36 €	4	55%	596,31 €
44	Itsas Argi ikastola	1	Seaska	Biarritz	A Zerain en basque	Zerainen euskaraz	5	30	Hariztidi-erdi natur eskola	2 678,44 €	2 142,75 €	2	15%	401,77 €

Annexe 1 – Appel à projets destiné aux établissements scolaires : affectation des aides 2015-16
1. eranskina – Ikastetxeen proiektu deialdia : 2015-16ko diru laguntzen esleitzea

Nom établ. Ikastetx. Izena	1.maila (1) 2.maila (2)	Filière Sarea	Commune Herria	Intitulé du projet	Proiektuaren izenburua	Code thème Gaiaren koda	Nb d'élèves Ikasle kop	Partenaire Partaidea	Coût du projet Proiektuaren kostua	Subv. sollicitée Galdegin dirulaguntza	Note attribuée par le CT Batzordear en nota	Hauteur de l'aide Laguntzaren heina	Montant de l'aide proposé Proposatua den laguntza	
45	Itsas Argi ikastola	1	Seaska	Biarritz	Elkar bizi	Elkar bizi	5	20	Arritxulo aterpetxea	1 500,00 €	619,00 €	3	35%	525,00 €
46	Errobi ikastola	1	Seaska	Cambo les Bains Kanbo	Bernat, Gabriel, Itxaro eta besteak...	Bernat, Gabriel, Itxaro eta besteak...	1,2	101	Hameka Zaldain	3 223,00 €	1 610,00 €	3	15%	483,45 €
47	Gure ikastola	1	Seaska	Hendaye Hendaia	Zubi	Zubi	1	36	Théâtre des Chimères	1 294,40 €	242,00 €	4	55%	242,00 €
48	Gure ikastola	1	Seaska	Hendaye Hendaia	Muga	Muga	1	30	Théâtre des Chimères	1 133,40 €	210,00 €	4	55%	210,00 €
49	Arrokagarai ikastola	1	Seaska	Itxassou Itsasu	Connaissance de notre pays	Herriaren ezagutza	5	69	Errotabehere Graxiana aterpetxea	4 581,00 €	1 374,35 €	3	15%	687,15 €
50	Baigura ikastola	1	Seaska	Mendionde Lekorne	Du blé au pain	Garitik ogira	5	40	Graxiana aterpetxea	2 686,00 €	2 148,00 €	4	30%	805,80 €
51	Ortzaizeko ikastola	1	Seaska	Ossès Ortaizze	S'approprier la culture basque par l'étude de la mythologie basque	Euskal Herriko kultura hobeki ezagutu mitologiaren bidez	5	26	Gaec Belazkabieta	2 546,00 €	2 036,80 €	4	30%	763,80 €
52	Baigorriko ikastola	1	Seaska	Saint Etienne de Baigorry Baigorri	Euskara jalgi hadi plazarat	Euskara jalgi hadi plazarat	5	37	Itxatximpurdi Garazikus Itzal aktiboa Uda-Leku	5 118,20 €	4 094,56 €	1	0%	0,00 €
53	Donibaneko ikastola	1	Seaska	Saint Jean de Luz Donibane Lohizune	Euskaraz bizi	Euskaraz bizi	5	31		3 000,00 €	2 121,00 €	2	15%	450,00 €
54	Donibaneko ikastola	1	Seaska	Saint Jean de Luz Donibane Lohizune	Hitzekin jostetan	Hitzekin jostetan	1,2	17	Juan Kruz Igerabide	1 280,00 €	512,00 €	4	50%	512,00 €
55	Arberoa ikastola	1	Seaska	Saint Martin d'Arberoue Donamartiri	Zirtaz Irunberrira	Zirtaz Irunberrira	6	52		1 588,00 €	1 000,00 €	1	0%	0,00 €
56	Zaldubi ikastola	1	Seaska	Saint Pée sur Nivelles Senpere	Bidaiaz Nafarroarat!	Bidaiaz Nafarroarat!	5	49	Beireko aterpetxea	5 702,00 €	2 000,00 €	4	20%	1 140,40 €
57	Zaldubi ikastola	1	Seaska	Saint Pée sur Nivelles Senpere	Les corsaires basques et les pirates	Euskal piratak eta kortsarioak	5	23	Urtxintxa eskola	1 975,00 €	1 580,00 €	4	30%	592,50 €
58	Louis Dassance ikastola	1	Seaska	Ustaritz Uztaritze	Urtebetetze on Hartzaro!	Urtebetetze on Hartzaro!	1,2	31	Herri Soinu	830,00 €	114,00 €	4	55%	114,00 €
59	Louis Dassance ikastola	1	Seaska	Ustaritz Uztaritze	Herri kirolak	Herri kirolak	5	13	Txiribuelta	1 054,50 €	804,50 €	4	55%	579,98 €
60	Louis Dassance ikastola	1	Seaska	Ustaritz Uztaritze	Gartxoten bidean	Gartxoten bidean	5	42		4 869,00 €	3 869,00 €	2	10%	486,90 €

Annexe 1 – Appel à projets destiné aux établissements scolaires : affectation des aides 2015-16
1. eranskina – Ikastetxeen proiektu deialdia : 2015-16ko diru laguntzen esleitzea

	Nom établ. Ikastetx. Izena	1.maila (1) 2.maila (2)	Filière Sarea	Commune Herria	Intitulé du projet	Proiektuaren izenburua	Code thème Gaiaren koda	Nb d'élèves Ikasle kop	Partenaire Partaidea	Coût du projet Proiektua- ren kostua	Subv. sollicitée Galdegin dirulaguntza	Note attribuée par le CT Batzordear en nota	Hauteur de l'aide Laguntzaren heina	Montant de l'aide proposé Proposatua den laguntza
61	Louis Dassance ikastola	1	Seaska	Ustaritz Uztaritze	Joaldunen bidetik	Joaldunen bidetik	5	36	Abarun aterpetxea	2 094,00 €	1 570,50 €	4	30%	628,20 €
62	Collège Marracq Marracq kolegioa	2	Public Publikoa	Bayonne Baiona	Echange	Trukaketa	6	28		1 500,00 €	506,80 €	3	35%	506,80 €
63	Collège Errobi Errobi kolegioa	2	Public Publikoa	Cambo-les- bains Kanbo	Echange avec un collège du Pays Basque Sud	Hegoaldeko kolegio batekin trukaketa	6	17	Gaia	1 360,00 €	1 088,00 €	4	55%	748,00 €
64	Collège Errobi Errobi kolegioa	2	Public Publikoa	Cambo-les- bains Kanbo	Liaison école-collège	Eskola-kolegio lotura	6	36	Gaia	929,00 €	743,20 €	3	35%	325,15 €
65	Lycée du Pays de Soule / Sohutako Lizeoa	2	Public Publikoa	Chéraute Sohüta	Txo	Txo	1,3	15	Xiberoko Botza	1 160,00 €	600,00 €	2	25%	290,00 €
66	Collège Elhuyar Elhuyar kolegioa	2	Public Publikoa	Hasparren Hazparne	Echange linguistique avec Azpeitia	Trukaketa linguistikoa Azpeitiarekin	6	28		4 011,00 €	900,00 €	4	20%	802,20 €
67	Collège Elhuyar Elhuyar kolegioa	2	Public Publikoa	Hasparren Hazparne	Mythologie	Mitologia	6	20	Ospitalea	865,00 €	350,00 €	4	50%	350,00 €
68	Collège Argia Argia kolegioa	2	Public Publikoa	Mauléon Maule	Ternua	Ternua	5	21	Claude Labat	1 468,50 €	450,00 €	2	25%	367,13 €
69	Collège Argia Argia kolegioa	2	Public Publikoa	Mauléon Maule	Argia dantzan	Argia dantzan	1,2	22	IDB	2 354,00 €	800,00 €	3	20%	470,80 €
70	Collège Argia Argia kolegioa	2	Public Publikoa	Mauléon Maule	Argia kantan	Argia kantan	1,2	22	Maika Etxecopar	1 000,00 €	600,00 €	4	50%	500,00 €
71	Collège Jean Pujo Jean Pujo kolegioa	2	Public Publikoa	Saint Etienne de Baigorry Baigorri	Ateliers de production radiophonique	Irrati ekoizpen atelierrak	1,3	97	Irulegiko Irratia	500,00 €	350,00 €	4	75%	350,00 €
72	Collège Jean Pujo Jean Pujo kolegioa	2	Public Publikoa	Saint Etienne de Baigorry Baigorri	Visite guidée à Pasaia	Pasaia herritik	1,2	47		1 325,90 €	1 025,90 €	4	55%	729,25 €
73	Lycée Maurice Ravel Maurice Ravel lizeoa	2	Public Publikoa	Saint Jean de Luz Donibane Lohizune	Baigorrin euskaraz	Baigorrin euskaraz	5	42	Mendigaia elkartea	3 587,20 €	2 097,00 €	3	15%	538,08 €
74	Lycée de Navarre Nafarroako lizeoa	2	Public Publikoa	Saint Jean Pied de Port Donibane Garazi	Séjour linguistique et sportif	Hizkuntza eta kirol egonaldia	5	32	Free surf Goizaldi dantza taldea Iñaki Perurena	8 830,15 €	1 756,60 €	4	20%	1 756,60 €
75	Collège La Citadelle Zitadela kolegioa	2	Public Publikoa	Saint Jean Pied de Port Donibane Garazi	Pasaia: Victor Hugoren etxetik Albaolara	Pasaia: Victor Hugoren etxetik Albaolara	1,2	25		1 356,00 €	906,00 €	3	35%	474,60 €

Annexe 1 – Appel à projets destiné aux établissements scolaires : affectation des aides 2015-16
1. eranskina – Ikastetxeen proiektu deialdia : 2015-16ko diru laguntzen esleitzea

	Nom établ. Ikastetx. Izena	1.maila (1) 2.maila (2)	Filière Sarea	Commune Herria	Intitulé du projet	Proiektuaren izenburua	Code thème Gaiaren koda	Nb d'élèves Ikasle kop	Partenaire Partaidea	Coût du projet Proiektua- ren kostua	Subv. sollicitée Galdegin dirulaguntza	Note attribuée par le CT Batzordear en nota	Hauteur de l'aide Laguntzaren heina	Montant de l'aide proposé Proposatua den laguntza
76	Collège La Citadelle Zitadela kolegioa	2	Public Publikoa	Saint Jean Pied de Port Donibane Garazi	Ituren: eihetatik ihauterietara	Ituren: eihetatik ihauterietara	1,2	23		415,00 €	215,00 €	4	75%	215,00 €
77	Collège Aturri Aturri kolegioa	2	Public Publikoa	Saint Pierre d'Irube Hiriburu	Xiberoa	Xiberoa	5	27	Bixente Oyhenart Hebentik elkartea	3 266,80 €	1 000,00 €	3	15%	490,02 €
78	Collège Jauregi Jauregi kolegioa	2	Public Publikoa	Tardets Atharratze	Ternua	Ternua	5	31		714,00 €	200,00 €	2	25%	178,50 €
79	Collège Jauregi Jauregi kolegioa	2	Public Publikoa	Tardets Atharratze	Txo	Txo	1,3	25		1 860,00 €	400,00 €	2	15%	279,00 €
80	Collège Jauregi Jauregi kolegioa	2	Public Publikoa	Tardets Atharratze	Hizketan	Hizketan	1	7		805,00 €	644,00 €	4	55%	442,75 €
81	Collège Jauregi Jauregi kolegioa	3	Public Publikoa	Tardets Atharratze	Jondane Johane	Jondane Johane	1	19	IDB	1 500,00 €	550,00 €	4	55%	550,00 €
82	Lycée St Louis de Gonzague - Villa Pia lizeoa	2	Katoliko catholiq.	Bayonne Baiona	Création rythmique des élèves bilingues de Villa Pia	Villa Piako elebidunen sorkuntza erritmikoa	1,2	26	Kalakan	720,00 €	576,00 €	3	35%	252,00 €
83	Collège Largenté Largenté kolegioa	2	Katoliko catholiq.	Bayonne Baiona	Création d'un jeu de 7 familles sur l'agriculture durable du PB	EHko laborantza iraunkorrari buruzko 8 familiako karta joko baten sorkuntza	1,3	15		450,00 €	350,00 €	4	80%	350,00 €
84	Collège Saint-Michel Garicoitz San Mixel Garicoitz kolegioa	2	Katoliko catholiq.	Cambo-les- bains Kanbo	Echange culturel et linguistique avec Zalla	Zallako ikastetxearekin trukaketa	6	25		3 996,00 €	1 600,00 €	4	20%	799,20 €
85	Collège Saint-Michel Garicoitz San Mixel Garicoitz kolegioa	2	Katoliko catholiq.	Cambo-les- bains Kanbo	Itsas mundua ezagutu Pasaian	Itsas mundua ezagutu Pasaian	1,3	27		500,00 €	240,00 €	4	80%	240,00 €
86	Collège Saint-Michel Garicoitz San Mixel Garicoitz kolegioa	2	Katoliko catholiq.	Cambo-les- bains Kanbo	Le Moyen Age au travers de la Navarre	Erdi Aroa Nafarroan gandi	5	31	Beireko aterpetxea	4 815,90 €	1 500,00 €	4	20%	963,18 €
87	Collège Saint-Michel Garicoitz San Mixel Garicoitz kolegioa	2	Katoliko catholiq.	Cambo-les- bains Kanbo	Bertsolaritza ikastaldia	Bertsolaritza ikastaldia	1,2	25	Bertsularien lagunak	500,00 €	403,00 €	4	80%	400,00 €
88	Collège Ursuia Ursuia ikastegia	2	Katoliko catholiq.	Hasparren Hazparne	Echange scolaire avec le collège Lauro Ikastola de Loiu	Loiuko Lauro ikastolarekilako trukaketa	6	12		2 300,00 €	1 185,00 €	4	30%	690,00 €
89	Collège Ursuia Ursuia ikastegia	2	Katoliko catholiq.	Hasparren Hazparne	Euskal antzerkia	Euskal antzerkia	1,2	15	Maribisos	500,00 €	400,00 €	4	80%	400,00 €
90	Collège Ursuia Ursuia ikastegia	2	Katoliko catholiq.	Hasparren Hazparne	Formation au bertsularisme	Bertsolaritza ikastaldia	1,2	15	Bertsularien lagunak	500,00 €	403,00 €	4	80%	400,00 €
91	Collège Donostei Donostei Ikastetxea	2	Katoliko catholiq.	Saint Etienne de Baigorri Baigorri	Visite du village d'Eugi et du centre Olondo	Eugi herriaren eta Olondo zentroaren bisita	1,2	20		260,00 €	208,00 €	4	80%	208,00 €

Annexe 1 – Appel à projets destiné aux établissements scolaires : affectation des aides 2015-16

1. eranskina – Ikastetxeen proiektu deialdia : 2015-16ko diru laguntzen esleitzea

	Nom établ. Ikastetx. Izena	1.maila (1) 2.maila (2)	Filière Sarea	Commune Herria	Intitulé du projet	Proiektuaren izenburua	Code thème Gaiaren koda	Nb d'élèves Ikasle kop	Partenaire Partaidea	Coût du projet Proiektuaren kostua	Subv. sollicitée Galdegina dirulaguntza	Note attribuée par le CT Batzordearen nota	Hauteur de l'aide Laguntzaren heina	Montant de l'aide proposée Proposatutako laguntza
92	Collège Donostei Donostei Ikastetxea	2	Katoliko catholique.	Saint Etienne de Baigorri Baigorri	Nafarroan barna	Nafarroan barna	5	10		1 163,50 €	930,80 €	4	55%	639,93 €
93	Collège Donostei Donostei Ikastetxea	2	Katoliko catholique.	Saint Etienne de Baigorri Baigorri	Echange scolaire avec Zumarraga	Trukaketa Baigorri /Zumarraga	6	13		2 286,50 €	1 800,00 €	4	30%	685,95 €
94	Collège Sainte Marie Maria Saindua ikastetxea	2	Katoliko catholique.	Saint Jean de Luz Donibane Lohizune	Séjour en immersion avec liaison CM2	Murgiltze egonaldia CM2-rekin lotura eginez	6	39	Nafarroa abentura BKZ	4 820,00 €	1 480,00 €	3	15%	723,00 €
95	Collège Sainte Marie Maria Saindua ikastetxea	2	Katoliko catholique.	Saint Jean de Luz Donibane Lohizune	Théâtre	Antzerkia	1,2	20	Ixtaklok	1 960,20 €	1 460,00 €	4	30%	588,06 €
96	Collège Sainte Marie Maria Saindua ikastetxea	2	Katoliko catholique.	Saint Jean de Luz Donibane Lohizune	Bertsu	Bertsu	1,2	150	Bertsularien lagunak	2 846,00 €	1 846,00 €	4	30%	853,80 €
97	Collège Mayorga Mayorga Ikastetxea	2	Katoliko catholique.	Saint Jean Pied de Port Donibane Garazi	La journée du patrimoine	Ondarearen eguna	1,2	22		368,60 €	294,60 €	3	55%	202,73 €
98	Collège Mayorga Mayorga Ikastetxea	2	Katoliko catholique.	Saint Jean Pied de Port Donibane	Les jeunes journalistes de Mayorga	Maiorgako kazetari gazteak	1	9		490,00 €	392,00 €	3	55%	269,50 €
99	Collège Mayorga Mayorga Ikastetxea	2	Katoliko catholique.	Saint Jean Pied de Port Donibane Garazi	Nafarroan barna	Nafarroan barna	5	9		888,18 €	710,18 €	4	55%	488,50 €
100	Collège Etchecopar Etchecopar ikastetxea	2	Katoliko catholique.	Saint Palais Donapaleu	Ondarearen eguna	Ondarearen eguna	1,2	42		500,00 €	463,00 €	3	55%	275,00 €
101	Collège Arretxea Arretxea kolegioa	2	Katoliko catholique.	Saint pée sur Nivelle Senpere	Les élèves d'Arretxea et la sorcellerie	Arretxeakoak eta sorginkeria	1,2	29	Jean-Michel Beéreau	720,00 €	576,00 €	3	35%	252,00 €
102	Collège St-François Xavier San Franses Xabierrekoa ikastetxea	2	Katoliko catholique.	Ustaritz Uztaritze	Créons en basque	Euskaraz sor dezagun	1,2	24	Hameka	1 217,00 €	630,00 €	3	35%	425,95 €
103	Lycée Bernat Etxepare lizeoa	2	Seaska	Bayonne Baiona	Euskal RAPa	Euskal RAPa	1,2	72		2 000,00 €	1 600,00 €	4	30%	600,00 €
104	Lycée Bernat Etxepare lizeoa	2	Seaska	Bayonne Baiona	Histoire géologique du Pays Basque	Euskal Herriko geologia ondarearen ezagutza eta baliabideen erabilpen ekonomikoa	1,3	47		1 300,00 €	830,00 €	4	55%	715,00 €
105	Lycée Bernat Etxepare lizeoa	2	Seaska	Bayonne Baiona	Zuberoan murgilduz	Zuberoan murgilduz	5	72		4 714,90 €	2 914,90 €	3	15%	707,24 €
106	Lycée Bernat Etxepare lizeoa	2	Seaska	Bayonne Baiona	Antzerki'art	Antzerki'art	1,2	15	Ama-bi	1 970,00 €	1 470,00 €	4	30%	591,00 €

Annexe 1 – Appel à projets destiné aux établissements scolaires : affectation des aides 2015-16
1. eranskina – Ikastetxeen proiektu deialdia : 2015-16ko diru laguntzen esleitzea

	Nom établ. Ikastetx. Izena	1.maila (1) 2.maila (2)	Filière Sarea	Commune Herria	Intitulé du projet	Proiektuaren izenburua	Code thème Gaiaren koda	Nb d'élèves Ikasle kop	Partenaire Partaidea	Coût du projet Proiektuaren kostua	Subv. sollicitée Galdegin dirulaguntza	Note attribuée par le CT Batzordearen nota	Hauteur de l'aide Laguntzaren heina	Montant de l'aide proposé Proposatua den laguntza
107	Lycée Bernat Etxepare lizeoa	2	Seaska	Bayonne Baiona	Bilbo, Euskal Herriko hiria	Bilbo, Euskal Herriko hiria	5	26		2 349,00 €	1 569,00 €	3	20%	469,80 €
108	Xalbador kolegioa	2	Seaska	Cambo-les-bains Kanbo	Découverte de la vallée de l'Arbèroue	Arberoa haranaren ezagutza	1,3	89	Eltzarruze	1 170,20 €	936,16 €	4	55%	643,61 €
109	Xalbador kolegioa	2	Seaska	Cambo-les-bains Kanbo	Baiona Erdi Aroan	Baiona Erdi Aroan	1,2	90		360,00 €	288,00 €	2	35%	126,00 €
110	Xalbador kolegioa	2	Seaska	Cambo-les-bains Kanbo	Ai Tech	Ai Tech	5	73	Hameka Maika Etchecopar	7 025,00 €	1 400,00 €	3	15%	1 053,75 €
111	Xalbador kolegioa	2	Seaska	Cambo-les-bains Kanbo	Laskorain ikastolarekilako trukaketa	Laskorain ikastolarekilako trukaketa	6	89		3 118,50 €	1 164,80 €	3	15%	467,78 €
112	Piarres Larzabal kolegioa	2	Seaska	Ciboure Ziburu	Trukarte	Trukarte	6	69	Comète sareko lagunuen elkartea Artista batzuk	1 930,00 €	965,00 €	4	30%	579,00 €
113	Piarres Larzabal kolegioa	2	Seaska	Ciboure Ziburu	Harrikada	Harrikada	1,3	64	Arditurriko meategiak Luberrri ikasgune geologikoa	1 164,00 €	931,00 €	2	25%	291,00 €
114	Piarres Larzabal kolegioa	2	Seaska	Ciboure Ziburu	Voyage de la sorcière dans la mythologie	Sorginaren bidaiatxoa mitologian	5	60	Ixabel Millet Joseba Aurkenerena Urdazubiko leizeak Sorgin museoa Bertiz parkea	4 334,00 €	3 467,00 €	3	15%	650,10 €
115	Piarres Larzabal kolegioa	2	Seaska	Ciboure Ziburu	Piarres Larzabalen urteurrena	100 ans de Piarres Larzabal	1,2	64	Dejabu	1 000,00 €	500,00 €	4	55%	500,00 €
116	Piarres Larzabal kolegioa	2	Seaska	Ciboure Ziburu	Création théâtrale	Antzerki sorkuntza	1,2	63	Dejabu	2 100,00 €	600,00 €	4	30%	600,00 €
117	Piarres Larzabal kolegioa	2	Seaska	Ciboure Ziburu	Un écrivain en classe	Idazle bat gelan	1,2	68	Uxue Alberdi	905,00 €	465,00 €	4	55%	465,00 €
118	Piarres Larzabal kolegioa	2	Seaska	Ciboure Ziburu	Miramón zientzia museoa	Miramón zientzia museoa	1,3	62		753,00 €	503,00 €	4	55%	414,15 €
119	Piarres Larzabal kolegioa	2	Seaska	Ciboure Ziburu	Projet San Juan	San Juan proiektua	1,2	68	Albaola Elirale Ainhoa Alberdi Gisasola Zpeiz Mukaki Helena Xurio Arburua	6 432,20 €	5 145,00 €	4	20%	1 286,44 €
120	Piarres Larzabal kolegioa	2	Seaska	Ciboure Ziburu	Gaur taldea-musée San Telmo	Gaur taldea - San Telmo museoa	1,2	69		738,40 €	590,72 €	3	35%	258,44 €
121	Manex Erdozaintzi Etxerat kolegioa	2	Seaska	Larceveau Larzabale	Faisons connaissance	Denak elgarrekin	4	45	Arteka	935,00 €	748,00 €	3	35%	327,25 €

Annexe 1 – Appel à projets destiné aux établissements scolaires : affectation des aides 2015-16

1. eranskina – Ikastetxeen proiektu deialdia : 2015-16ko diru laguntzen esleitzea

	Nom établ. Ikastetx. Izena	1.maila (1) 2.maila (2)	Filière Sarea	Commune Herria	Intitulé du projet	Proiektuaren izenburua	Code thème Gaiaren koda	Nb d'élèves Ikasle kop	Partenaire Partaidea	Coût du projet Proiektua- ren kostua	Subv. sollicitée Galdegin dirulaguntza	Note attribuée par le CT Batzordear en nota	Hauteur de l'aide Laguntzaren heina	Montant de l'aide proposé Proposatua den laguntza
122	Manex Erdozaintzi Etxerat kolegioa	2	Seaska	Larceveau Larزابale	Trukarte	Trukarte	6	27	Céline Mirailh Odei Barroso Paxkal Hirigoyen Kakots Goicoechea Stéphane Etxegarai Patxi Lascaray Nahia Garat	2 160,00 €	1 420,00 €	4	30%	648,00 €
123	Manex Erdozaintzi Etxerat kolegioa	2	Seaska	Larceveau Larزابale	Mitoak eta sinesmen zaharrak	Mitoak eta sinesmen zaharrak	5	45		2 421,00 €	1 936,00 €	3	20%	484,20 €
124	Manex Erdozaintzi Etxerat kolegioa	2	Seaska	Larceveau Larزابale	Eau secours	Hura bai gura	1,3	34		500,00 €	400,00 €	4	80%	400,00 €
125	Manex Erdozaintzi Etxerat kolegioa	2	Seaska	Larceveau Larزابale	Trukaketa	Trukaketa	6	34		2 175,00 €	870,00 €	4	30%	652,50 €
								4 287		217 015,04 €	122 519,78 €			59 851,05 €